

UREDNIŠTVO IN UPRAVA:  
Videm, Via Vitt. Veneto, 32  
Tel. 33-46 — Poštri prenai (Casella postale) Videm 184 —  
Poštni čekovni račun (Conto corr. post.) Videm, št. 247418.

# MATAJUR

GLASILO BENEŠKIH SLOVENCEV

NAROČNINA:  
Za Italijo: polletna 300 lir —  
letna 500 lir — Za inozemstvo:  
polletna 600 lir — letna 1000 lir  
— Oglas po dogovoru.  
Posamezna številka 25 lir

Leto IX. — Štev. 18 (184)

UDINE, 1. - 15. NOVEMBRA 1958

Izhaja vsakih 15 dni

## Proces proti beneškim partizanom slabí demokratične pozicije v Italiji in škoduje dobrim odnošajem z Jugoslavijo

Dne 26. oktobra je bila v Novem Mestu proslava 15. obletnice prvega zborovanja SPZZ (Slovenske protifašistične zvezne žene). Proslave se je udeležilo okoli 300 bivših delegatik, zastopnice slovenskih organizacij iz Trsta, Gorice in Koroške ter številni gostje.

Svečanost je začela predsednica Zvezne ženskih društev Slovenije Angela Ocepek, ki je na kratko spregovorila o pomenu in zgodovini ženskega gibanja v Sloveniji. Nato pa je imel daljši govor predsednik izvršnega sveta L.R. Slovenije Boris Kraigher, ki je najprej orisal zgodovinski pomen te proslave in nato obravnava važna notranja vprašanja.

Potem je govornik prešel na kampanjo, ki jo vodijo proti Jugoslaviji nekatere države vzhodnega bloka. V tej kampanji odgovorni bolgarski funkcionari zaničajo obstoj makedonskega naroda, češ da so Makedonci samo del bolgarskega naroda. Tako stališče postavlja v odnose med socialističnimi deželami popolnoma nov ton, ki nima ničesar skupnega z internacionizmom, ali s socializmom. Prav tako govori Albanijski o direktnih teritorialnih zahtevah na Komitet, ko govor o skupnih mejah med Bolgarijo in Albanijsko. Tako stališče more dovesti do resne zaskrbljenosti, ne samo Makedonije, ampak tudi vse Jugoslavije. Kraigher je govoril tudi o gonji proti dvojezičnim šolam na Koroškem in o procesu proti partizanom iz Beneške Slovenije, ki se bo pričel 10. decembra v Florenci (Firenze). Gleda Koroške je poučil, da pomeni ta akcija še posebno nevarnost zaradi tega, ker spodbuja tiste sile v sosednjih deželah, Avstriji in Italiji, ki pomenijo, da je prišel čas, ko je Jugoslavija pritisnjena od vseh strani in lahko v tem položaju tudi oni nekaj ugrabijo.

*Ce se oni čudijo, ko mi ugotavljamo, da bodo taki ukrepi nujno priveli k slabšanju odnosov med Jugoslavijo in Avstrijo, se moramo mi čuditi nad takšnimi njihovimi izjavami in nad tako neobčutljivostjo za očitne procese v mednarodnih očesih. Prav gotovo ti njihovi koraki ne bodo priveli do poslabšanja odnosov med Jugoslavijo in Avstrijo zaradi tega, ker bi Jugoslavija to že zela, ampak kdor dovoli ponovno razvijanje nacionalističnih in šovinističnih strasti, ta se mora nujno zavedati, da prevzema nase odgovornost za odpor proti temu, odgovornost za nadaljevanje in ponovno odpiranje problemov, ki so bili v zadnjih letih že razmeroma dobro potisnjeni v ozadje, problemov, ki nujno morajo privesti do situacije, v kateri je nadaljnje razvijanje dobrej odnosov zelo otežko.*

*Oni pri tem očitno popolnoma zgrešeno, tako kot Bolgari in Albanci, računajo na slabost Jugoslavije, na težko situacijo, v kateri je Jugoslavija in računajo na nujnost, da bo Jugoslavija morala sprejeti tudi njihove udarce.*

*Kaže, da enako računajo tudi tisti krog, ki prav v tem momentu odpirajo v Firenzah proces proti tistim silam, ki so se v Italiji v času narodnoosvobodilne borbe borile proti fašizmu. Kdor hoče dajati temu procesu nacionalistični značaj, ta seveda ima popolnoma jasno dva cilja: slabiti in kaliti dobre odnose, ki so se v zadnjih letih razvili med Jugoslavijo in Italijo na eni strani, in drugič, kar je za socialistične sile v Italiji predvsem nevarno, da se v vrstah italijanskih socialističnih sil razvija nacionalistična strast in daje podporo nastopajočim protidemokratičnim težjam, ki se danes tako v Italiji kot v Franciji močno aktivizirajo. Te težnje so nedvomno nevarne za socializem, in tiste socialistične sile, ki nasledajo takemu vnašanju nacionalistične strasti, ki popuščajo pred temi in se pridružujejo šovinistični kampanji, ki jo proti Jugoslaviji vodijo nekatere dežele vzhodnega bloka, se morajo zavedati, da s tem izpodkopajo tla, na katerih stojijo, da s tem slabijo svoje lastne pozicije. S tem si slabijo možnosti za uspešno akcijo proti tem nastopajočim protidemokratičnim, protijudskim in reakcionarnim smerem v teh deželah. Tisti na vzhodu, ki vodijo kampanjo proti Jugoslaviji, pa naj vidijo, kam to vodi. Vodi k razvijanju irredentističnih teženj ne samo v vzhodnem bloku, ampak daje tudi pomoč protijudskim silam v zahodnih deželah. Primera z dvojezičnimi šolami na Koroškem in s procesom v Firenzah proti beneškim partizanom to jasno dokazujeta.*

## Novi papež Ivan XXIII.



Dne 28. oktobra popoldne, je 51 kardinalov zbranih v konklavu (pod ključem) v Vatikanu izvolilo za novega papeža katoliške cerkve Angela Roncallija, kardinala in beneški patriarha.

Novi papež si je prevzel ime Ivan XXIII., kar je tudi novost, saj že nad 50 let ni bilo papeža s tem imenom.

Papež Ivan XXIII. se je rodil 25. novembra 1881 v vasi Sotto il Monte v provinci Bergamo. Tam se vedno živijo trije papeževi bratje, ki so kmetje. V državi papeževga oceta je bilo 13 otrok, od katerih je bil sedanji papež tretji. Za masnika je bil posvečen leta 1904. Leta 1914. je bil vpoklican in je kot vojaški kurat delil celo vojno vse tegobe navadnih vojakov na fronti. Po vojni so ga poslali kot apostolskega nuncija v Bolgarijo, kjer je ostal do leta 1935. Nato je bil premenjen kot diplomatski zastopnik v Carigrad (Constantinopol) od aprila leta 1944 v Pariz. Njegovo bivanje v Franciji, kjer si je pridobil simpatije, mu je pomagalo k sedanjemu izvolitvi za papeža s pomočjo francoskih kardinalov.

Stitali predsednik republike Giovanni Gronchi in predsednik vlade Fassani, da bodo predsednik poslanske zbornice in senata. Stevilne čestitke pa so prišle tudi iz inozemstva.

Preteklo sredo je papež imenoval za svojega državnega podstajnika msgr. Tardini. Papež je imel tudi svoj prvi govor preko vatikanskega radija, ki je trajal 12 minut. V njem je obozadol oboroževalno tekmovo in pozval odgovorne državnike, naj se gleda razrožite sporazumejo in naj rajši skrbijo za blaginjo ljudstva, zlasti revnejših slojev. Dobrikal se je tudi vzhodni cerkvi in jo vabil, naj se zopet združi z rimsko katoliško cerkvijo. Poudaril je potrebo miru in pravice, predvsem socialne pravice.

Kronanje novega papeža, Ivana XXIII., bo v vatikanski baziliki v torek 4. novembra. V decembri pa bodo imenovali celo vrsto novih italijanskih kardinalov, od inozemcev pa bo povzdignjen v kardinala angleški nadškof William Godfrey. Tako bo z novimi imenovanji zopet prišli Italijani do večine med kardinali, kar bo omogočilo tudi za naprej tradicijo italijanskih papežev.

Ob njegovih izvolitvah so mu najprej če-

## «Unicuique suum»

Videmski nadškof msgr. Jože Zaffonato je imel oktobra meseca v 9. duhovnišnjah Furlanske Slovenije pastoralno vizitacijo in bimo. V novembру obiskuje po istih opravkih 15 krajev naše Slovenske. Prišel je in imel tako to jesen teden kontakt ne samo s slovenskimi in laškimi duhovniki v naših krajih, ampak tudi z mnogimi našimi ljudmi, zlasti z birmanskimi botri in birmanci.

Ce ne bi vedeli, da je imel nadškof Zaffonato že mnogo razgovorov s slovenskimi duhovniki doma v Vidmu v svoji nadškofijski palači, dalje tri skupne sestanke z duhovniki Nadiških dolin v Špetru in razne razgovore v skoro vseh duhovnjah Furlanske Slovenije in Kanalske doline, bi z veseljem pozdravili njegove letošnje obiske zaradi birm, ker bi najvišjemu cerkvenemu funkcionarju videmske kurije letošnja njegova potovanja nudila priliko, da do dna spozna cerkvene razmere v Furlanski Sloveniji. Ker pa je bil nadškof Zaffonato v dveh in pol letih, odkar je v Videmski provinci, že tolkokrat pri nas, vemo, da pozna do najmanjšega detajla razmere v vseh naših duhovnjih. Zavoljo tega se tolko bolj čudimo, da se pri nas redno sistemično dogajajo v cerkvenih zadevah slovenskih duhovnikov takšne zadeve, ki se ne bi smele dogajati, ker škodujejo ugledu katoliške cerkve v naših krajih in kar je najhujše, izpodkujejo moralno našega ljudstva in onemogočajo, z vidika cerkvenega stališča, da bi mogla katoliška cerkev opravljati v duhu tisočletne tradičije in v skladu s svojimi načeli svojo funkcijo duhovnega voditelja in učitelja na verskem polju. Pri nas v Furlanski Sloveniji se namreč nadaljuje z brezbožno prakso nacionalizma, ki jo je bil vpeljal fašizem leta 1933. Takratni nadškof Nogara je imel vsaj razumljiv izgovor ne pa opravičilo pred svojo vestjo, da se je pokoril surovemu ukazu fašističnega režima, ko je izgnal slovenščino iz cerkvi Furlanske Slovenije. Kako pa naj opraviči sedanji videmski nadškof Zaffonato svoje ravnanje, da ne hodi za Kristusom, ampak za nacionalizmom, sedaj v povoju letih, ko ni več fašizma in ko je postopanje katoliške cerkve popolnoma neodvisno v novi italijanski povojni republiki, ko pač ni mogoče trdit, da bi italijanska država ukazovala katoliški cerkvi! Ce so postopki videmške nadškofije še zoper antikatoliški in nacionalistični, potem je kriva samo njeni, predvsem pa njenega pastirja nadškofa Zaffonata. Zavoljo vsega tega ne moremo drugače kot verjeti v vse to, kar pravijo vsi naši ljudje v naših vseh in ugledni demokratični antinacionalistični italijanski patrioti v Cedadu, Vidmu in drugod, da je nadškof Zaffonato padel v nacionalistične kremlje visokih funkcionarjev v videmski kuriji, ki tam vedrijno

Dva slovenska novomašnika: Anton Šperonja iz Landaria je moral lani iti na furlansko duhovnijo, letos pa je dobil nadškof Zaffonata novomašnika Paolo Kavčič iz Hlaste ukaz, da mora iti v Muzzano v Sp. Furlaniji. Pač pa je bil postavljen za kaplana v Sv. Lenartu novomašnik Anton Kostanjevic, čigar predniki so bili sicer Slovenci, on sam pa ne zna nič slovenski.

Res je, da primanjkuje slovenskih duhovnikov na vse konce in kraje, ker rod fašizmom niso sprejemali Slovencev v videmsko semenišče, toda vsi naši ljudje najostreje obsojajo nacionalistične dekrete najnovejšega časa, ki pošiljajo prav redke nove mlade slovenske duhovnike v laške duhovnije, ter zadržanje nadškofije glede redkih slovenskih duhovnikov izven Furlanske Slovenije, ki bi moral služiti v slovenskih duhovnijah.

Nadškof Zaffonato v Vidmu bi moral poučiti številne italijanske duhovnike na slovenskih duhovnjih, ki se ne samo nočajo učiti slovenskega narečja svojih faranov, ampak se celo kažejo prezir in nespoštovanje, v nekaterih primerih pa celo sovraštvo do slovenskega jezika.

Nadškof Zaffonato bi moral kot pravi duhovni nadpastir odpraviti vse krivice, ki jih je prizadejal fašizem v slovenskih duhovnjah in zoper vzpostaviti slovensčino v isti obliki in obsegu v vseh slovenskih duhovnjah, kot je bila preden poje izgnal fašizem iz božjih templjev leta 1933.

Nadškof Zaffonato bi moral kot pravi katoliški pastir prekiniti tudi s staro nacionalistično prakso videmske kurije, ki je odpravila slovenščino v cerkvi v tistih duhovnjah, kjer je postavila italijanske duhovnike. Vsaka nova nastavitev italijanskega duhovnika v slovenskih duhovnjah je pomenjala zadnjih sto let praktično odpravo slovenščino v dotednici duhovniji. Nikjer na svetu se ne dogaja, da se morajo verniki učiti jezikova svojega duhovnika in ne narobe, duhovnik jezikova svoje crede.

Nadškof Zaffonato bi moral poskrbeti vsaj to, da se italijanski duhovniki v slovenskih duhovnjah in ne narobe, duhovnik jezikova svoje crede.

(Nadaljevanje na 2. strani)

## Povodenj v Karniji

Noč od 1. na 2. oktobra v Karniji okoli krajev: Villa Santina, Invillino, Comeglians, Ravaschieto, Ovaro, Enemonza je bila podobna strašni noči, ki smo jo v Furlanski Sloveniji doživeljali 21. junija. Utrgal se je oblak in nosil s seboj kamne, skale, balote in zemljo, zasul ceste z zemljom, izpodkopal ceste, odnesel travne in deske na žagah, zasul njive s šodrom in peskom. Motna voda je odnesla tudi enega delavca. Zupani pričadetih karnijskih občin so se posvetovali, kaj napraviti, toda vsa posvetovanja ne pomagajo, če ni denarja. Vsi ti fondi za razne bonifikacije in konzorcije ne morejo pomagati, ker so ti fondi razdeljeni in določeni v naprej za celo vrsto let, vsako leto nekaj milijonov, ki malo zaležejo in ki jih ni mogoče vzeti iz kas, da bi takoj poravnali škodo, ki jo napravijo katastrofe v hudi urah. Ministrstvo za javna dela ima na razpolago za vremenske katastrofe samo 800 milijonov lir za vso Italijo, kar je zelo malo pri tolikih povodnjih in hudi urah. Samo po uradnih podatkih je povodenj v juniju napravila

poldruge milijardo škode Furlanski Sloveniji in v oktobru 2 milijardi in pol v Karniji in v Valtramontina.

Kot še nismo dobili mi nobene takšne podpore, ki bi nekaj zaledla, tako tudi slabo kaže, da bi Karnieli dobili kakšno večjo podporo. Še huje kot to, da ne dobimo podpore za škodo po povodnji, je pa fakt, da smo v naših hribih v Furlanski Sloveniji in v Karniji zmeraj v nevarnosti, da bo spet nastopila kakšna huda ura in odnesla še tisto, kar niso odnesli stari usadi in narasle vode. Naši bregovi so goli, le tu pa tam je malo drevja in kakor hitro pada malo več dežja, odnesne in splakne vso zemljo. Ne vemo, če bodo na takoj vižo, kakor se sedaj dela, sploh kdaj v redu pogozdeni naši hribi. Vsi konzorciji za reguliranje hidrografov v dolini so brez prave koristi, dokler ne bodo uredili voda pri naši visoko v hribih.

Nas Furlanske Slovene in Karnieli tolča ista šiba in smo prisiljeni živeti isto pasje življenje: v strahu doma, da ne zalije voda in zasuje usad, v tujini v strahu, da nas ne zasuje v miniera.



## REZIJA

**V Luksemburgu rezijanska naselbina**

Naši ljudje so razkropljeni skoraj po vsej Evropi, saj jih v resnici lahko srečamo kjerkoli: v Avstriji, Madžarskem, Jugoslaviji, Franciji, Nemčiji, Švici, Hollandiji, Luksemburgu in drugje.

Največ jih je v Leksemburgu. Izselili so se tja, nekateri za stalno, drugi zase, predvsem po tej zadnji vojni; vseh skupaj je okoli 300. V času med prvo in drugo svetovno vojno sta dva Rezijana postala v Luksemburgu lastnika dveh največjih gradbenih podjetij in sedaj dajeta delo skoraj izključno svojim vaščanom. Pravijo, da bo odšlo prihodnje leto tja na delo še kakih 200 delavcev iz našega komuna, kajti omenjena podjetja so prevezla v mestu Luksemburg več velikih gradbenih del in tam manjka delavnih sil, posebno za to stroko.

V Luksemburgu lahko srečamo Rezijana v vsaki ulici in kar je najlepše slišati je to, da živijo združeni in govore med seboj v domačem narečju. Med nje zahaja vsakih 14 dni slovenski misijonar iz Metza v Franciji, da jim deli dušno tolažbo v njihovem materinem jeziku. Lahko rečemo, da so Rezijani v Luksemburgu dosti bolj svobodni kot doma, ker v Reziji nimajo slovenskega duhovnika, da bi se z njim po domače porazgovorili ali spovedali.

Dosti bi se imele naučiti od Luksemburga naše civilne in cerkvene oblasti!

## BO CESTA V KORITA ZGRAJENA?

Ni dolgo od tega, da smo pisali v kako težkih razmerah žive ljudje iz Korit, ker nimajo ceste, ki bi vezala vas z dolino in da je edini mostiček preko potoka nevaren za pešce in si morajo zato ljudje sezuvati čevljen, če hočejo na drugi breg. Prav v teh dneh pa je prišlo sporočilo na naš komun, da je država nakazala 2.500.000 lir za gradnjo kolovozne ceste, ki bo vodila iz Stolnice v Korita. Seveda vsota ni dovolj visoka, da bi z njo lahko zgradili celo cesto, s tem denarjem se bo naredilo samo en del.

Komunska uprava ima namen dograditi cesto do konca, seveda če bo to dopuščala komunska bilanca, kajti ljudje iz Korit potrebujejo pot.

## ŠE O VPRAŠANJU UČJE

Kakor znano, prebivalci Učje že dolgo želijo, da bi se odcepili od komuna Rezija in se priključili k Brdu, ker je bolj bližu in kamor vodi tudi kolovozna pot. V

**„Unicuique suum“**

(Nadaljevanje s 1. strani)

venskih duhovnjah obligatorno naučijo v določenem roku dveh ali treh let slovenskega narečja svojih vrnikov. Organizirati bi moral, če mu je kaj do cerkvenega nauka o učenju vseh jezikov, specjalne kurse slovenskega jezika za italijanske duhovnike, kjer bi se naučili vsaj temeljnega znanja v jeziku slovenskih faranov za podelejanje zakramentov, poučevanje katekizma, za skupne molitve, za branje evangelija, za skupno petje pri mašah in vseh drugih liturgičnih obredih, kjer je po svetu dovoljena raba jezika vernikov. To delajo katoliški škofje v misjonih, zato so skrbeli nekateri njegovi predniki na videmskem nadškofjem prestolu davno pred fašizmom.

Nadškof Zaffonato bi moral skrbeti za izdajo slovenskih katekizmov (v slovenskem jeziku za Nadiške doline in v rezijanskimi za Rezijo) kot so skrbeli njegovi predniki in dajali radevolje svoj imprimatur.

Nadškof Zaffonato bi spričo premnogih nacionalistično zapeljanih italijanskih duhovnikov v slovenskih duhovnjah Videmske province moral z osebnim zgledom pokazati bratstvo v Kristusu vseh vernikov, ne glede na jezik, s tem, da bi se naučil vsaj osnovnih pozdravov ljudstvu v slovensčini kot delajo škofje v sosednih narodnostno mešanih diocezah.

Nadškof Zaffonato bi se moral zavedati, da v kolikor bolj je tuja cerkev ljudstvu s svojimi tujimi, od drugod pripeljanimi duhovniki, govorečimi tuj jezik in vnašajočimi tujo moral, od drugod iz mest, da v kolikor je tuja cerkev s svojim zapostavljanjem slovenskega nareč-

ja vernikov, v toliko bolj raste razpoka med cerkvijo in ljudstvom, v toliko bolj izginja nekdajna patriarhalna skupnost med našim ljudstvom in cerkvijo.

Nadškof Zaffonato je lahko v vseh duhovnjah, kjer je letos birmal, ugotovil razliko med verskim življencem v tistih sloveniških duhovnjah, kjer so domači duhovniki, ki znajo in še uporabljajo slovenski jezik svojih faranov v cerkvi, ter med verskim in moralnim razkrojem tistih sloveniških duhovnj, kjer so italijanski duhovniki odpravili že zdavnaj ali pa šele v novejšem času vsako sled vnočine v cerkvi.

Nadškof Zaffonato je dolžan kot cerkveni predstojnik, da se prenega s sedanjim prakso videmske kurije »h grehu tujih molčat«. On mora s svojega pastirskega mesta zauzakati, da prenega italijanski duhovniki v Furlanski Sloveniji zapostavljeni in v nekaterih primerih celo prezirati slovenski jezik svojih faranov.

Pod nadškofom Zaffonatom, kateremu sicer želimo dolgo življence, bo še morda bolj napredovala likvidacija slovenskega jezika v cerkvi, toda s tem bodo pokopali še zadnje ostanke resničnega verskega življence med furlanskimi Slovenci.

Nadškof Zaffonato nima več druge izbire: ali z nacionalističnimi krogri v kuriji in v raznih civilnih ustanovah proti slovenskemu jeziku, proti nauki cerkve o enakosti vseh jezikov ali pa z načelnim javnim priznanjem in praktičnim zopetnim uvajanjem slovenščine v vse slovenske duhovnije in s tem zopetno regeneracijo verskega življence. Unicuique suum!

Justus

tu šuole u Gorenjem Brnasu, ker nučajo lokalne za tud tam gor postaviti novo »Scuola Materna«, de se bojo mali otroci pre naučili italijanščine, ki je ne znajo, kar prestopijo parvikerat šolski prag. Tisto djelo bo košalo 7 milijon lir an komun je že zaprosil za posojilo »Cassi Depositi e Prestiti«. Djelo je preuzeila impreza Birte iz Špetra.

NOVA AUTOBUSNA LINIJA  
ŠPETER-VIDEM

S 27. oktobrom je bla gor postavljena nova avtobusna linija Špeter-Iplis-Orsaria-Butrič-Pradamano-Videm. Odhod iz Špetra je ob 9.05, odhod iz Vidma pa ob 8 uri.

**SMRTNA KOSA.** Umru je u starosti 60 let Ivan Koren, komunski konsilir in davčni izterjevalec (Ufficiale esattoriale) na špjetarski davaljki. Zapusča ženo an hčer, katjerima izrekamo naše sožalje.

Pretekli tjedan je umrla tud 73 ljetna Marija Medves iz Špeter. Kar so lički sjerak se je žena počutila slabu an zatuž se je odpravila k počitku. Medtjem ko je šla po Štjengah, jo je zadel paraliza. Žlahti renke izrekamo naše sožalje.

## TAJPANA

**Še vedno kot pred 50 ljeti**

ski kot u Kobari.

Ubogi tipanski komun, ubogi ne samo zavoj slabe ekonomije, ampak še zavoj zapančnosti. Za nas u se ne majeden interes, majeden u ne vje nančej če smo živi, če ve izključemo ežatorje od tas an distret militar kar u nam pošje kartolino »precetto« za iti za soudada. Majeden u se ne interesa za popraviti cjesto, ne rečemo de bi jo muoril asfaltati kot jo imajo drugi kraji, ampak de bi jo razširili an poraumali, de bi se mogla usaj srjesti na nej dva automobilja.

Njemamo intencij polemike djelati z našimi komunskimi poglavarji, a ve muremo jo povjedati franko, ke fin donas majeden u nje naredu nančej dne štampanje za pokomodati cjesto an tej ke to pari majeden u njema intencioni kej narditi.

Zlo ve se marvejamo, ke to nje majenege, ke u bi ta argument proponu na komunskim konsej. Uprišamo se kuó no djelajo te 15 mož, ke no nas governajo ta na komunu? Naj pohledajo no mar kuó te se nardilo an kuó no djelajo u drugih bližnjih komunih an naj si od njih nauče kako to se »amministra«. Če ne njeso kapani, naj reštajo par svoj hiši hnuoj kidad an ne se tiskati na te komunski stóu za kodišati koj sve ambicije.

## CEDAD

## NESRECA NE POČIVA

Gino Butera iz Podbonesca se je par dju udaru u trebuh an se bo muoru zdraviti 14 dni.

Peter Sgariello iz Prapotnega je padu z biciklom an si pretoku zgornjo ustnico. Ozdravu bo u 10 dneh.

Evgen Succo iz Landarja, ki djela u kamolomu čedadsko cementarno u Lipi, si je par djelu s kladom udaru po roki an je muoru zavoj tega u špitau.

Mario Medves iz Sovodenj je muoru u špitau zavoj zlomjene roke an noge. Medves je objeru jabuka z drevja an se je zlomila veja. Zdraviti se bo muoru mjesac dni.

## TRGOVINA Z JUGOSLAVIJO

Septembra mjesca so importirali iz Jugoslavije v Italijo za 47.323.950 lir blaga, kot so krompir, fižol, sadje, živino, žaganje, ljesne izdelke, cement an opeko. U istem mjesecu pa so eksportirali iz Italije v Jugoslavijo za 52.428.168 lir avtomobilskih nadomestnih delov (pezz di ricambio), električnega materjala an raznega štofa. Mjesca avoša so importirali še za 48.672.299 lir raznega blaga kot drva, žaganje les, jajca, gobe itd.

## TAVORJANA

Zvjedali smo, de je ministrstvo za delo (Ministero dei Lavori Pubblici) odobrilo našemu komunu 1.400.000 lir za popravilo ceste, ki vodi iz Tavorjane v Kanalič an za sistemacijo še drugih komunskih cest. Za nardit tisto djelo bojo odprli djeblouni center.

**Friuli - Venezia Giulia: regione da costituire**

Interpretando a dovere l'art. 116 della costituzione italiana ci accorgiamo che la Regione speciale non partecipa affatto alla formazione del proprio statuto, in quanto quest'ultimo le è concesso con legge costituzionale; però, a differenza delle Regioni non speciali, che elaborano da sé il proprio statuto in base alle norme generali del Titolo V parte II della costituzione italiana, lo Statuto della Regione Friuli - Venezia Giulia potrà derogare a dette norme così come si derogano gli Statuti della Sicilia, della Sardegna, del Trentino - Alto Adige, della Valle d'Aosta.

Siccome dunque lo Statuto della Regione Friuli - Venezia Giulia sarà emanato dal Parlamento, è evidente che la portata dell'autonomia della costituente regione dipende dalla buona volontà dei Senatori e dei Deputati del Parlamento italiano, giacché (da un punto di vista teorico che potrebbe essere quello dei monarchici, dei missini, dei nazionalisti in genere) la specialità dello statuto della nostra regione potrebbe consistere proprio nel negare a questa quelle funzioni amministrative e normative che sono riconosciute alle regioni non speciali; sappiamo benissimo che ciò potrà essere per lo meno tentato con la solita retorica del «Friuli sentinella avanzata della Patria», della necessità di un baluardo posto a difesa della civiltà latina contro la barbarie orientale ecc.

Ecco perchè è necessario diffondere in mezzo alla nostra gente la consapevolezza della opportunità, della necessità della regione, affinché senatori ed deputati delle nostre terre si facciano strenui difensori dei nostri diritti ad una autonomia quanto più ampia possibile. Chiediamo che sia lungo e sostanziale l'elenco delle materie nelle quali la Regione avrà potestà legislativa e che anzi questa funzione legislativa sia esclusiva della Regione in tutto ciò in cui l'interesse regionale è prevalente su quello dello stato italiano.

Chiediamo che la regione eserciti in modo esclusivo la funzione amministrativa in quelle materie nelle quali ha potere legislativo e che lo stato eserciti le sue funzioni amministrative soltanto attraverso la regione e gli organi nei quali essa si articola: ciò significherà, prima di tutto, soppressione delle prefetture di Udine, di Gorizia e del Commissariato per il Governo di Trieste. Non è difficile accorgersi del progresso dell'idea democratica che con questa soppressione sarà realizzato: basta pensare al fatto che invece di funzionari nominativi del governo si avranno come amministratori delle cose nostre, come risolutori dei nostri problemi, uomini che godranno la nostra fiducia e che saranno da noi eletti.

Ci sono, per il momento, diversi progetti di Statuto regionale friulano; abbiamo avuto occasione di studiare quello redatto da Diego De Castro, quello presentato dai deputati democristiani, quello d'iniziativa dei deputati comunisti e quello infine del Partito Socialista Italiano con le firme dei deputati Marangone, Tolloy, Bettoli, Solari.

Ogn uno di questi progetti ha sue caratteristiche particolari: ma pensiamo che un accordo sarà abbastanza facile almeno su alcuni punti.

E' facile prevedere che organo legislativo sarà un Parlamento regionale, che potrebbe anche essere chiamato Consiglio Regionale e che sarà eletto a suffragio universale, diretto e segreto; avrà un suo presidente ed eleggerà la Giunta regionale organo della funzione esecutiva.

Una differenza forse notevole tra i quattro progetti da noi esaminati riguarda le provincie: esse vorrebbero a perdurare secondo il De Castro e secondo l'opinione dei deputati comunisti e democristiani mentre verrebbero sopresse secondo i socialisti: ci pare che l'iniziativa socialista sia più meditata nel saggio intendimento di rendere quanto più snella possibile la burocrazia regionale e nell'attenta considerazione dei frutti positivi maturati dall'eliminazione delle provincie in Sicilia.

Un secondo motivo di attrito potrebbe

## DREKA

## NEKATJERI OBMEJNI PREHODI

## ZAPRTI

Z dnem 31. oktobrom so začasno zaprli tele obmejne prehode druge kategorije, ki so služili dvolastnikom za hodi obdelavat svjet na drugo stran meje: Kum, Boketa pri Topolovem, Dreka.

(Continua)

essere quello del capoluogo; i democristiani friulani avanzano le pretese di Udine nella giusta considerazione del fatto che questa città si trova al centro del territorio regionale; i comunisti affidano la soluzione di questo problema alla prima legislatura regionale; i socialisti tiepidamente ed i triestini tutti, ed a gran voce, avanzano la candidatura di Trieste vantando il maggior prestigio nazionale od anche internazionale di questa città; soluzione di compromesso, ma intelligente e ircea anche di valore simbolico, è quella di Diego De Castro che propone come capoluogo della regione la vecchia Aquileia. Aquileia fu il centro più rilevante del dominio temporale del Patriarcato che del nome di Aquileia appunto si freghia; il suo prestigio, storico e morale, costituitosi in una tradizione di rispetto ed amicizia reciproca tra friulani e austriaci e slaveni, potrebbe rivendicare a tutto vantaggio dell'intera regione; la posizione geografica di Aquileia, a poche decine di chilometri da Udine, da Gorizia, da Trieste, la renderebbe facilmente raggiungibile da tutti e tre questi centri; le spese per attrezzare Aquileia degli uffici necessari potrebbero forse non essere eccessive. Comunque, ci sembra, quello del capoluogo della regione non è di certo un problema per il quale valga la pena che friulani e triestini litighino tra di loro; sarebbero allora pronti a farsi avanti i goriziani sostenendo (e crediamo di essere proprio noi i primi a dirlo) che il fare di Gorizia il capoluogo della regione potrebbe significare una iniezione di vitalità alla astmatica economia della città isontina.

I problemi più seri, più vitali invece, quelli la cui soluzione deve essere per lo meno anticipata nella elaborazione dello statuto regionale, sono altri e precisamente sono quelli delle finanze della regione, della organizzazione economica, e quello del rispetto delle minoranze linguistiche e della scuola.

A proposito delle finanze sarà bene osservare che i proventi non sono, non devono essere rivolti soltanto a finalità di conservazione, ma anche a finalità di progresso, implicite, del resto, negli intenti che devono presiedere alla creazione della regione.

Se, almeno per le regioni a statuto normale, «La regione non può istituire dazi d'importazione o esportazione o transito tra le regioni» (art. 120 Costituzione della Repubblica Italiana), sarà buona norma osservare questo principio anche per una regione a statuto speciale come il Friuli - Venezia Giulia, e sarà anche bene che in generale la pressione fiscale non sia qui da noi maggiore che altrove.

Ecco perchè i progetti da noi esaminati sono piuttosto minuziosi nell'indicare i proventi fiscali della regione; in generale sono previsti, come introito regionale, i nove decimi dell'imposta di ricchezza mobile, della tassa di bollo, del netto dei prodotti del monopolio dei tabacchi, una quota dell'imposta generale sull'entrata, di quella sui terreni e fabbricati, di quella sui redditi agrari. In uniformità con gli statuti della Sicilia, della Sardegna, del Trentino - Alto Adige anche i progetti democristiano, comunista e socialista prevedono versamenti di somme dallo stato alla regione Friuli - Venezia Giulia per il finanziamento di un concreto piano di rinascita economico - sociale; non si tratta, in questo caso, di una pretesa eroistica o meglio campanistica, si tratta di chiedere allo stato il riconoscimento che la nostra regione è economicamente depressa rispetto alle altre e che ha, rispetto alle altre nel loro complesso, una maggior percentuale di disoccupati o di sottoccupati che devono cercare lavoro all'estero. Tra i progetti, che abbiamo preso in visione, ci piace particolarmente quello socialista per la minuziosa cura con la quale è studiata la possibilità di ricav

## Kako bomo shranili krompir

Letošnji pridelek krompirja je zelo obilen in sedaj je čas, ko moramo temeljito pripraviti shrambe za njegovo prezimovanje. Upoštevati moramo predvsem, da krompirja med prezimovanjem ne seme po nepotrebni prestavljal, če ga hočemo obvarovati pred počnivnjivo. Nenemosti ga je treba v prostoru, ki je nedosegljiv neposrednim sončnim žarkom in ki ni preveč vlažen. Prostor ogradimo z deskami ter jih pobelimmo z apnenim belzem. Ko se prezrači, vskladiščimo samo suh in zdrav krompir, kajti že samo en sam nagnit gomolj lahko okuži vso založo.

Krompir posipljemo s krosanom, da ne bi začel gniti. Na 100 kg krompirja enakomerno natrosimo 40 do 50 dkg krosana, ki ne škoduje niti ljudem niti živalim. Ima pa to lastnost, da veže vlogo in tako



preprečuje glicam možnost razvoja.

Kalivost preprečimo, če krompir pred vskladiščenjem posipamo z abrilenom ali tuberitejem. Na 100 kg krompirja potrešemo 40 do 50 dkg abrilena ali 12 do 20 dkg tuberiteja. Pri tem je nujno potrebno poudariti, da teh dveh sredstev ne seme uporabljati za vskladiščenje semenskega krompirja, ker pač preprečujeta samo kalivost, krosan pa semenskemu krompirju ne škoduje.

## ŽIVINOREJA

## Naša živila v hlevih

Z jesenske travniške paše se je sedaj živila vrnila v hleva na prezimovanje.

Kakor je mlada živila lepo uspevala in se razvijala na prostem, na paši, kakor sta bili molznost in zdravje pašnih krav razveseljivi, tako bi bilo prav, da bi se tudi sedaj v hlevih vsa živila enakomerno, brez zastoja v rasti in brez nazadovanja v molznosti ter v zdravju dalje razvijala.

Na žalost le prepogosto opažamo, da živili ob stalni hlevski reji vedno bolj hirajo in v njihovi molznosti ter zdravju vedno bolj pešajo. Zakaj neki? Čisto naravno; pač zato, ker živili v hlevih ne nudimo za razvoj in splošno uspevanje onih naravnih živiljenjskih pogojev, kateri z brezobzirno strogostjo predpisuje narava in katere živali pretežno najdejo le na prostem, na paši.

Kateri so ti pogoji? Poleg tečne in sočne krme predvsem prosto gibanje, svetloba (sonce), svež zrak in snaga. V kolikor oziroma kako malo moremo pri naši zimski reji te pogoje izpolinjevati, le predobro vemo.

V precejšnjem številu hlevov je dandasnes že preskrbljeno, da dobiva živila čez zimo tečno in sočno krmno; glede drugih pogojev (prosto gibanje, sonce, zrak itd.), ki za dosnosno uspevanje niso nič manj važni, pa je pri nas večinoma bore malo narejenega.

V nekaterih krajih je res težko urediti vse tako, da bi bilo prav in dobro. V enem hlevu ni zanesljivih delovnih moči, v drugem ni primernih prostorov, v tretem ni materialnih sredstev itd. Toda v kolikor nam dane okoliščine dopuščajo, bi moralis le gledati, da obstoječe stanje izboljšamo.

Da je prezgodnjene privezovanje telet k jaslim zelo škodljivo za pravi telesni razvoj mlade živine, je znano. Najbolje bi bilo, da bi teleta do enega leta starosti sploh ne privezovali. In v resnicu vidite v naprednih alpskih deželah vso mlado živilo, čestokrat že več ko eno leto staro, enostavno prosto zaprto v posebnih kočah, v katerih se čisto poljubno giblje in prosto skače. Toda to še ne zadošča. Tele-

ta pridejo ne glede na vreme tudi pozimi in v snegu vsaj za eno uro ali dve na prostu, v tekališču. Pa tudi molzne krave spuščajo klub redni hoji na napajališče vsak dan v opoldanskih urah, navadno od 11. do 3. ure popoldne, v tekališču, razen v dnevih z ledenuomrzlim severnim vetrovi in ob snežnih metežih. Za tekališče je dober vsak primerno ograjen prostor v bližini hleva. Zanj pa ni škoda niti najboljše njive, če upoštevamo velike koristi prostega gibanja. Kaj pomeni za razvoj in zdravje živali dejstvo, da mora stati živinice marsikje več ko polovico leta ali sploh celo življenje privezano na enem mestu, si lahko misli vsakdo. Saj se žival v svojih živiljenjskih pogojih in zahtevah bistveno in načelno ne razlikuje od človeka.

(Se nadaljuje)

## »MATAJUR«



## Želod kot krmilo

Ker je letos mnogo želoda, nas nekateri sprašujejo, kako želod krmimo. Objasnjamo kratek članek o tem:

Lahko krmimo svež želod, ki ga prej zdrobimo. Mnogi pa ga posušijo in potem neoluščenega ali oluščenega zmeljejo ter takega polagajo prašičem ali goveji živini. Želod ima malo beljakovin in maščob, a mnogo škroba in nekaj sladkorja. 1 kg neoluščenega suhega želoda ima 40 g prebavljivih beljakovin in 700 g škrobnih enot, oluščen pa ima 42 g pre-

je želod, tudi peso ali korenje, repo, pesino listje in po možnosti otrobe. Želod povzroča žejo. Prašiči in ovce žro želod prav radi, govejo živino in konje pa moramo nanj polagoma navajati. V začetku krmiljenja jim ne polagamo večjih kolčin želoda. Odrasli goveji živini ga polagamo potem, ko se je nanj navadila, največ do 2 kg na dan, prašičem od 0,5 do 1 kg, ovcam pa 0,25 do 0,50 kg.

Najbolje je, da polagamo želod kuhan. Vodo, v kateri se je kuhal, moramo odditi. Če želod ni povsem dober, n. pr. da je malo plesniv, pa ga srlohu ne smemo krmiti drugačnega kakor kuhanega.

## Čebelna uš

Cebelna uš je pogost zajedalec čebel delavk, največkrat pa jih dobimo na matici. Uš je velika kakor makovo zrno. Naseli se na oprsu in glavi čebel ali matice, kjer odvzema hrano, ki jo čebele delavke dajejo matici, poleg tega pa jo veče število uši tudi ovira pri hoji in zaledjanju.

Največ uši opazimo v jesenski dobi. Prav letos se je uš razširila in so poznami tudi primeri, da jih je imela ena sama matica do 63, kar je pozimi lahko pogubno. Uši lahko opazimo s prostim očesom. Barve so od svetlornume do rjave, brez kril in imajo tri pare nog. Samica odlaga jajčeca pod medene pokrovke in v prazne celice, v katerih na pravijo izležene uši tanke rove.

ZATIRANJE: Ako zapazimo le nekaj uši na matici, namečimo zobotrebec v med in z njim poberemo uši z matičnega oprsa. V primeru večjega števila uporabimo tobačni dim. Sate zložimo na stojalo za okvirje, ko najdemo matico, jo zapremo v matičnico in jo okadimo trikrat zaporedoma v razmahu četr minut. V tem času se uši omamijo, okadimo jih nadalje še vsake pol minute, dokler do zadnje ne odpadejo z matice. Po končanem čiščenju spustimo matico na sat, kjer smo jo odvzeli in opazujemo kakih 5 minut na stojalu, kako so čebele matico sprejele. V primeru, da so uši tudi na čebelah, moramo podstaviti v zaprt panj na dno lepenko, dahniti v panj 4–6 krat močan cigaretni dim in pustiti panj zaprt 5 minut. To izvršimo zvečer, a zutriaj potegnemo iz panja lepenko in uši sežemo.

Uporabljamo lahko tudi naftalin, ki ga natresemo na lepenko in to v topih dneh 5–10 g, a v hladnih 10–15 g na čebeljo družino. Uničevanje uši moramo v razmahu 10 dni ponoviti, ker se v tem času izleži zopet nova generacija.

Sadimo samo tako globoko, kot je bilo drevesce v drevesnici v zemlji. Če razmere dovoljujejo, sadimo vedno v ravnih vrstah, ne samo zaradi tega, ker to lepše izgleda, temveč tudi zaradi praktičnega pomena. Gotovo pride čas, ko bomo zemljo v sadovnjakih z vprego ali traktorjem obdelovali, kakor to delajo v na prednih deželah že dalj časa. Pri sajenju postavimo drevesce tik ob kol, da nam ni treba pri privezovanju drevesce šele kriviti h kolu. Tako ščiti kol drevesce vsaj ob kolovih strani proti ogladanju po zajcih.

## Nasveti za sajenje sadnih dreves

Sadimo samo tako globoko, kot je bilo drevesce v drevesnici v zemlji. Če razmere dovoljujejo, sadimo vedno v ravnih vrstah, ne samo zaradi tega, ker to lepše izgleda, temveč tudi zaradi praktičnega pomena. Gotovo pride čas, ko bomo zemljo v sadovnjakih z vprego ali traktorjem obdelovali, kakor to delajo v na prednih dežalah že dalj časa. Pri sajenju postavimo drevesce tik ob kol, da nam ni treba pri privezovanju drevesce šele kriviti h kolu. Tako ščiti kol drevesce vsaj ob kolovih strani proti ogladanju po zajcih.

Pri sajenju naj delata dve osebi. Ena seba drži drevesce, druga pa spravlja z rcko zemljo med korenine in zasipuje! Je namreč tako važno, da ne ostanejo luknje med koreninami, ker v tem slučaju nam drevesce lahko ob koreninah pozebe, če nastopi hujši mraz, predno zapade sneg. Drevesničarji imajo v tem pogledu dosti slabih izkušenj. Priporočljivo je, da jeseni pri novo vsajenih drevescih potrosimo drevesni kolobar z gnojem, da mrazu zabranimo dostop do korenin in preprečimo njih pozebo.

Svojčas so učili, da naj pri sajenju ne gnojimo. Naša zemlja je pa precej sročna in ne nudi drevescu, ki mora prestat na najtežjo operacijo presajanja, dosti hranil. Gnojenje samo na sebi je gotovo potrebno, koristilo pa bo le v takšni obliki, ki bo za drevesce v tem nevarnem stanju primerna. Hranila za korenine naj bodo v lahko dozvetni obliku. Najprijetnejši je goden kompost ali sprstnol gnoj. Tudi boljšo zemljo lahko dovažamo. Vse to lahko zmešamo s prstjo, ki smo jo dobili pri kopanju jame. Negodnega gnoja ne damo med korenine zaradi tega, ker bi v tem slučaju prst ne prišla do korenin. Nedozorel ali šephat gnoj damo ob robu jame in nad koreninami, ko so korenine že s prstjo pokrite. Tudi v tem slučaju ga dobro pomešamo s prstjo. Travno rušo, ki je pokrivala mesto, kjer smo skopali jamo, nadrobno sesekamo in spravimo na dno jame in ob robu jame, da lahko sprstni, predno dozorejo korenine dosežejo.

Ko smo sajenje dokončali, uravnamo še takozvani drevesni kolobar. Površine zasute jame nikakor ne smemo spet zravnati s travno rušo, ker mora zemlja ostati odprta. Zasuta površina naj ima obliko jame, da se padavine zbirajo ob drevescu in ne odtekajo proč. Drevesni kolobar zdržujemo še kakih 5 let s tem, da ga vsako leto parkrat okopljemo in oplejemo, da nam plevl ne duši drevesca.

Ce dobimo iz drevesnic že prav krepka drevesca, so to starejša drevesca, ki so že preteklo leto imela krono. Drevesničarji jim je moral zaradi tega krono letošnjo spomladno močno prikrajšati; posledica je bila, da je drevesce iz prikrajšanih poganjkov krone razvilo skoraj iz vseh očes nove poganjke. Drevescu pa pustimo samo vrh in 4 do 5 poganjkov za veje. Vse ostalo porežemo in sicer pred sajenjem ali v naslednjem rani pomlad, predno drevesce odganja. Tuči ostale poganjke prikrajšamo še za 1 do 2 tretjini, da se drevesce zaradi prevelike nesorazmerja (prikrajšane korenine nepriskrivena krona) ne posuši.

(Konec)

## ZA NAŠE GOSPODINJE

## Če nimam tehtnice

V mnogih kuhskih receptih so mere navedene v kg, dkg, g. Če imamo tehtnico, je to lahka stvar, če je pa nimamo, si pomagamo z merami v litrih ali žlicah.

1 liter moko je približno 60 dkg.

1/4 kg moko je 10 zvrhnikih žlic.

Za pšenični zdrob veljajo iste mere.

Prav tako tudi za koruzni zdrob in korenino.

1/4 kg sladkorja je 12 zvrhnikih žlic.

1 žlica soli je 2 dkg.

1 zvrhna žlica strjene masti tehta 5 dkg (isto velja za maslo).

1 liter olja tehta 80 dkg.

### Koristni nasveti

ČE SE JE STRDIL VOSEK ZA TLA, bo zopet uporaben, če mu primešate malo toploga mleka.

Zaveso zavarujemo pred ognjem s tem,

da jih po zadnjem izpiranju namečimo v amonijakovo fosfatno raztopino in jih narahlo ožmemmo.

ALI IMATE SUHO POLT? Tu pomagajo vitamini A in C ter vitaminii skupine B. Vitamin A je v ribjem olju, surovev maslu, mleku, listnatih povrtnini, petrušju in siru. Vitamin grupe B so v kruhu, vseh vrstah žitaric, kvasu in tečljih jetrih. Vitamin C najdemo v limonah, pomarančah in zelenjavah. Med cibroki pihte dovolj vode vendar ne med jedjo samo. Jejte počasi in hrano dobro prežvečite.

SVETLE KLOBUKE CISTIMO lahko sami doma, če jih nadrgnemo s pogreško krompirjevo moko ali magnesijo in nato skratchimo v nasprotnih smerih, kot leže vlakna. Ko smo odstranili čistilo, skratchimo klobuk nazadnje še v pravi smeri vlaken.

Uporabljamo lahko tudi naftalin, ki ga natresemo na lepenko in to v topih dneh 5–10 g, a v hladnih 10–15 g na čebeljo družino.

Uničevanje uši moramo v razmahu 10 dni ponoviti, ker se v tem

času izleži zopet nova generacija.

verniki? Sveti oče tega ne vedo. Če bi

sveti oče to vedeli, ne bi mogli dovoliti.«

»Sveti oče so o vsem poučeni,« je rekel nadškop, ki ga je mirnost popuščala. »Sedite, prosim! Sveti oče so svorili vse, kar je bilo v njihovi moči,« je nadaljeval s hudo zresnjeno obrazom. »Prav tako, kakor sem jaz storil vse, kar je bilo v moji moči. Ničesar nismo dosegli... To je vse!«

Cedermac ni sédel. Stope je gledal nadškopu v obraz, kakor da mu z ustnic pobiha beseda. Šele ko mu je roka s prstom zopet namignila, se je zavedel iz ometice. Zrušil se je na stol. Ni imel več moči za odpor; kri mu je udarila v glavo in mu obtežavala misli. Smisel izgovorjenih besed mu je le polagoma prodral v zavest. Izgubil je poslednje upanje; dvorni, proti kateremu se je bojeval vse dni, je bil potrenjen. Bilo mu je, kakor da se mu ne izneženo podira polovica onega, kar si je zgradol v življenu. Udarci, ki jih mladina laže preboli. Pri stareh ne gre brez velike bolečine. Moj Bog! Zakaj niso vprašali Jezusa Kristusja?

»In nič drugega niso sporočili sveti oče?«

»Da jih to navdaja z bolečino in skrbo, a da nimajo proti sili drugega orjažja kakor molitev in prepričevanje.«

Nastala je globoka tišina. Tajnik si je zopet pogledil obraz in se ozrl na vrhove smrek za hišami. Molitev? Cedermac se je spomnil Spanjuta in njegovih pograjljivih besed. Takrat so se mu zdele skoraj bogokletne. Dvignil je desnico, a jo je z obupno kretnjo zopet položil na koleno.

»Saj molimo,« se je slednjih oglašil kakor iz globokega sna. »Saj molimo tudi mi. Vsak dan, po vseh hišah. Molimo kakor znamo. Ves čas smo molili s trdnim zaupanjem v pomoč Cerkve. Molili smo in verovali. Verovali! Verjemite, da me je zdaj groza stopiti na prižnico. Kaj naj porečem svojim vernikom? Da je bila Cerkev prešibka, da bi bila mogla varovati svoje pravice? Bojim se besed, ki jih bo čulo moje uho. In če ne bo besed, se bojim pogledov in misli, ki bodo ostale skrite v dušah. Že besede, ki sem jih slišal doslej, so bile dovolj briške in strašne, da si jih ne upam ponoviti...«



## za naše mlade bralce

### Trije lovci modrijani

Ziveli so trije lovci modrijani z dolgimi bradami. Nekoč so se domenili, da pojdejo skupaj na lov. Dolgo se lovili, a nič ujeli. Utrudili so se, legli pod neko drevo in zaspali.

Mimo je prišel neki krojač. Ko je zaledal tri speče lovce bradače, se je hotel z njimi pošaliti. Vzel je škarje, jim postrigel brade in šel dalje.

Ko so se lovci napsali, so se zbudili in se spogledali.

»Hej, ali smo to mi? se je zavedel prvi. »Menda smo mi,« je rekel drugi.

»Če smo mi, kje so pa naše brade?« je vprašal tretji.

Zopet so se spogledali in prvi izmed njih je rekel:

»Nekdo nam je ukradel brade. Hitro, da ga ulovimo!«

In vsi trije so stekli loviti tatu.

Naleteli so na veliko bučo, kakršne še niso videli. Obstopili so jo in si jo ogledovali.

»Glejte, glejte, kakšno velikansko jajce!« so vzkliknili vsi trije.

»Od kamele je,« je menil najmodrejši.

»Dajmo, izvalimo iz njega majhno kamelo.«

»Kako?«

»Čepimo na njem kot kokoš, zdaj prvi, zdaj drugi, zdaj tretji, dokler se ne izvali kamelica. Ta bo zrasla v kamelo, ki jo bomo prodali. Kamela je draga žival, to bo denarja!«

Trije lovci modrijani so bili s tem zadovoljni. Zapored so čepeli na buči. Tretjemu je spodrsnilo, brcnili je v bučo, buča je zletela v grm, iz grma pa zajec, ki se je zbudil iz spanja.

»Kamelica se je izvalila,« so zavpili lovci. »Za njo, da jo ujamemo!«

In so tekli za zajcem, zajec pa v gozd, v hipu so ga izgubili izpred oči.

Lovci so se popraskali za ušesi.

»Kaj naj storimo?« so se vprašali.

Sklenili so, da posekajo gozd in ujamejo kamelico.

Mimo je prijezdil neki popotnik.

»Kaj delete?« jih je vprašal.

»Saj vidiš. Gozd sekamo.«

»Pa zaka?«

»Da ulovimo kamelo.«

Popotnik se je nasmehnil. Koj je razumel, kakšni modrijani so ti trije možje.

Eden izmed njih je rekel:

»Povej nam, katera sekira bi najhitreje posekala gozd.«

»Vrzite sekire v mojo bisago,« je odgovoril popotnik. »Tista, ki jo bo pretrgala in padla na tla, je najboljša. S tisto se kajte.«

Lovci so ga ubogali. Zmetali so sekire v njegovo bisago, on pa je skočil na konja in naglo odjezdi.

Modrijani so zavpili:

»Hej, daj nam sekire nazaj!«

Ucvrli so jo za popotnikom, da ga ujamajo. Se danes ga lovijo, a ga ne morejo ujeti.

#### Raztresenost

Albert Einstein je bil baje včasih zelo raztresen. Ko je nekoč prišel k frizerju, je sedel na stolčku in sam pri sebi ponavljal matematični problem.

»Ostrič?« ga je vprašal frizer.

»Da, prosim!« je odgovoril Einstein.

»Prosim vas snemite klobuk!«

»Oh, oprostite,« je pohitel profesor nimsem vedel, da so navzoče tudi dame.«

### Prebrisana raca

Sredi ribnika je plavala debela raca. Volk jo je videl in zahotel se mu je njenega svežega mesa. Prihujeno se je odplazil do roba ribnika in zaklical raci:

»Dober dan, račka! Kako si lepa! Prava lepotica med lepoticami. Ampak tvoja mati je bila še mnogo mnogo lepla!«

»Kako pa to veš?« je dejala raca.

»Joj! Kaj ne bi vedel. Saj sem jo vsak dan videv, je vzkliknil volk in zavil svoje hudobne oči proti nebu. »Veš, kadar je ona plavala proti obali, je vedno ponosno dvigala glavo in zatisnila eno oko. Takrat je bila tako krasna, kot nihče naokoli. Vsi so se ustavljali in jo gledali. Skoda, res, da ti tega ne znaš!«

»Kaj ne bi znala!« je očabno odvrnila raca. »Le poglej me! In raca se je našpirila, dvignila visoko svojo glavo, zatisnila eno oko in mirno plavala po vodni gladini.

»Dobro, dobri!« je zaklical volk. »Vidim, da si precej podobna svoji materi. Ampak zamisli na oba očesa in hiteti, tega pa gotovo ne znaš!«

»Pa znam! Le poglej!«

In neuma raca je na vso moč dvignila svojo glavo, zaprla oči in odplavala slepo naprej. Komaj pa se je zadelo ob obalo, je — šavs — volk zagrabil neumno raco, se zasmejal svoji prebrisanoosti in hotel raco kar pri priči pojesti. Seveda, lačen je bil.

Raca je spoznala, da jo je volk pošteno potegnil, zato se je tudi ona kaj hitro znašla.

Že ji je volk hotel odgrizniti glavo, ko mu je karajoče dejala:

»Veš kaj, dragi volk, tako pa tvoj oče ru nikdar delal!«

»Kako pa?« je hotel vedeti volk.

millili vaš položaj...«

Cedermac je čutil le eno: vse do konca je izgubljen. Polastil se ga je obupen pogum, zagorel je v uporu.

»Prevzvišenost!« je vzkliknil. »Prepričan sem, da niste storili vsega, kar je v vaši moći!«

Nadškop mu je nekaj trenutkov zavzet strelmel v obraz.

»Vest nam ničesar ne očita,« je rekel trdo, s trepetajočim glasom. »Previdnost nam ukazuje, da ne smemo iti do skrajnosti, sicer lahko nastanejo nedogledne posledice.«

»Zgodovina nas uči drugače,« je rekel kaplan, ki je tedaj ves plaval v blazni omotici. »Bismarck je dal zapreti škofa Lichnowskega, ki se je potegoval za jekovne pravice Poljakov. Papež mu je v zahvalo kardinalski klobuk poslal v ječo.«

»Da, razumem,« je nadškop mirno prenesel udarec in se prizanesljivo nasmehnil. »Toda ne smete pozabiti, da se je to zgodilo v čisto drugačnih okoliščinah.«

Cedermac je bil kakor povodenj, ki prestopa bregove.

»Ne prevzvišenost. Okoliščine niso bile drugačne. Drugačni so bili možje, ki so tedaj vadili Cerkev...«

»Don Cedermac! mu je nadškop strogo segel v besedo. »Brzdajte se! Preveč se spozabiljate.«

Nadškop se je dvignil in mu položil roko na ramo.

»Upar, da prav razumem vašo gorečnost in sem je vesel,« je rekel z nekoliko spremenjenim glasom. »Potrudili se bomo, da bomo v posameznih primerih o-

#### Sin o svojem očetu v raznih starostnih dobah

Spanci imajo v tem primeru staro prislovico. Pravi takole: »Petletni sin se hvali svojim vrstnikom:

Moj atek zna vse!«

Nadebudi sin ima deset let:

»Moj oče veliko zna!«

Zdaj ima že petnajst let:

»Moj stari ne zna kaj prida!«

Odrasel je in ima dvacet let:

»Moj stari ne zna prav nič!«

Sin ima že trideset let:

»Moj oče tudi nekaj zna!«

S štiridesetimi leti misli sin še drugače:

»Oče marsikaj zna!«

Sin je na višku svoje moči, ima petdeset let:

»Moj oče, ta zna vse!«

Sin je že prešel šestdeseto leto:

»Ce bi bil moj oče še živ, bi ga vprašal za svet!«

### Trije lovci in medved

»Se ne maraš premakniti, kaj?« so dejali. »Moramo ga pognati proti strani, da ga bomo lahko obkoliли ter pokončili!«

Domenili so se, kako se bodo razkropili na levo in desno ter si med seboj pomagali, da jim medved sploh ne bo mogel uiti. Toda spet je bilo, kot da napada medved vsakega posebej, in vsi trije so kričali in bežali v smrtnem strahu. Končno so se spet zbrali vrh gore, a zdaj je sedel medved ob vznožju, kot bi jim hotel odrezati povratek. Ni jim kazalo drugega, kot vrnilti se po drugi poti daleč naokrog. In povrh se je bilo že znotičilo.

Vračali so se jezni in razdraženi.

»Ves dan smo lovili za prazen nič,« je dejal prvi, »in še v taki nevarnosti! Ne kot bi mi lovili medveda, ampak on nast! Nezaslišana sramota je to!«

»Ko bi bila le sramota, še ne bi bilo hudo,« je rekel drugi. »A čaka nas še vse kaj hujšega! Zdaj, glejte, ko smo medvede dvignili, ne bomo imeli več miru pred njim! Zares smo lahko v skrbeh.«

»Pohitimo, se je ozrl tretji, »morda je že za nami!« Tako se bedaki odpravijo na lov z dvignjeno glavo in se pripeljajo domov z repom med nogami.

Delavsko-kmečki glasnik

### Zajček in vlak

že mnogokrat se je pripetilo, da je vlak povoljil zajčka. Kako to? Mar zajec ni opazil, da se mu približuje vlak. Mar ni mogel naglo skočiti stran in si rešiti življenja?

Zajec je seveda slišal vlak in ga je dobro videl. Če bi se spomnil, da je samo treba skočiti na levo ali desno, bi bil rešen. Toda žival na žalost ne znaajo razmišljati. Ravnačo se samo po svojem načinu. Ta jim pa pravi: Ce te lovi sovražnik, naglo tec!

#### Za kratek čas

##### SLABA STRANKA

— Praviš, da je tistile človek, ki gre na oči strani ceste, tvoj zdravnik, pozdravil pa ga nisi.

— Veš, sram me je, ker že tako dolgo nisem bil bolan.

##### POZNA ZGODOVINO

— Ti, zakaj pa je Cezar sporočil v Rim samo »Prišel, videl, zmagal?«

— Zato, da ne bi preveč plačal za brzjavko!

Odgovorni urednik: Tedoldi Vojmir  
Reg. Videmske sodnje št. 47

Tiskar: Tiskarna L. Lucchesi - Gorica

Vlažen hlad je Cedermacu prodiral do kosti, da se je zdaj pa zdaj stresnil in tesneje zavil v suknjo. Da bi se nekliko segrel, je pospešil korake. Hoja po trdi, asfaltirani cesti je bila mučna, udarci palice so gluho odmevali v noč. Vseokrog trda tema, nebo se je le za spoznanje razločevalo od vrhuncev gora. Pot je le rahlo sivel na pred njim: podobna je bila pasu, ki je izginjal na sto korakov in se sprati odkrival pred očmi.

Cedermac ni bil plašljivec, že večkrat je premeril to pot v noči, zdaj pa mu je bilo vendarle tesno ob srcu. Ozrl se je proti vzhodu. Vzšel je mesec. Kdaj? Tedaj se nebo še niti za spoznanje in spletal.

Noč ga je za silo zdramila iz onemogljosti in toposti, misli in občutki so se mu znova porajali in mu bridko legali v srce. Ne bi se jih mogel otresti. Spremljal so ga; zdelen se mu je, da tečejo ob cesti in se mu vsak trenutek zapletajo pod njim.

»Eh!« je dvignil palico, kakor da hoče udariti nekaj nevidnega, in jo je zopet težko spustil na cesto. »Bog nebeski, da mi moči!« je težko vzduhnih.

(Nadaljevanje sledi)

Cedermac se je zavedel kakor iz pijačnosti in se zgrozil vase. Občutki so ga bili zgrabili kot deroča reka in ga tirači s seboj.

»Odpustite!« se je priklonil, vendor mu obžalovanje ni prihajalo iz srca. »Zaneslo me je. Ce se morete le malo vživeti v naša čustva, boste razumeli. Še eno besedo, ki mi je na srcu. Ne pozabite: edini, ki bo imel od tega škodo, bo Cerkev. Jaz in moji tovariši tega ne bomo krvili. Storili smo vse, kar je bilo v naši moči. Še več, kot je bilo v naši moči. Mi si ničesar ne moremo očitati. A vi, prevzvišenost, glejte, kako se boste opravičili, ko boste stali pred božjo sodbo!«

Poslednje besede so bile izgovorjene vdano, skoraj tihio, a so učinkovale kačer krik. Cedermac jih je bil že zdavnaj pripravil, a ni verjel, da jih bo mogel izreči; zdaj jih ni mogel zadržati. Merjene so bile v srce, cilja niso zgrešile.

Nadškop je stal nekaj trenutkov kot oamenel, obraz se mu je nabral v stroge gube, a je naglo premagal razburjenje.

»Vsak po svoje bomo odgovarjal,« je rekel s pridržanim glasom. »Bog nam bo sodnik, a mi si ne lastimo